

« Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir, dit-on. Mais moi je dis : l'espoir disparaît lorsque tu n'as plus de force pour te battre. Ce n'est alors que si tu es allé-e chercher de l'aide à temps qu'il y a de l'espoir. »

C'est ainsi que s'est exprimée auprès du Service contre les mariages forcés, une jeune femme de 17 ans d'origine turque qui a grandi en Suisse et était menacée d'un mariage forcé dans son pays d'origine.

Offre d'emploi :

## Stage (min. 40 %) au sein du Service contre les mariages forcés - Centre de compétence national

Le Centre de compétence national a pour mission de lutter contre les mariages forcés de manière nuancée et objective – sans minimiser ni dénigrer. Nous nous engageons dans plusieurs projets de défense des droits humains qui visent à garantir le libre choix de son ou sa partenaire.

Pour soutenir notre équipe et l'assister dans des domaines aussi exigeants que captivants comme la formation continue & la sensibilisation, la consultation & le coaching, la recherche scientifique, les relations publiques, y compris sur le web et les réseaux sociaux, ainsi que des projets comme des expositions, des publications de livre et le développement de lignes directrices, etc., nous cherchons :

une ou un stagiaire diplômé(e) (ou allant bientôt l'être), bilingue français / allemand ou avec de très bonnes connaissances d'allemand

**Taux d'occupation** : minimum 40 pour cent, à convenir

**Entrée** : à convenir

**Durée** : une année (négociable)

**Lieu de travail** : flexible

**Rémunération symbolique** : Fr. 2'450.- brut pour 100 pour cent

Nous vous offrons :

Des activités variées et stimulantes avec un effet social direct et concret, des possibilités d'approfondir vos connaissances spécialisées en matière de migration et de droits humains en général et de relations de contrainte en particulier, un aperçu des différents projets et domaines d'activités, un travail au sein d'une équipe transdisciplinaire et interculturelle au réseau suprarégional et international ainsi que des activités s'appuyant sur des principes contemporains de gestion de projets et de connaissances scientifiques.

Vos tâches :

En général :

- Écrire et rédiger des textes en français pour les domaines cités ci-dessus et adressés à des personnes qualifiées ou au grand public (p. ex. pour une publication scientifique ou un site web).
- Effectuer des recherches scientifiques et juridiques portant sur une partie de contenus sélectionnés (p. ex. mariages d'enfants, virginité)
- Soutenir les activités de consultation et de coaching au sein du back office (il n'est pas prévu que les stagiaires conseillent eux-mêmes les personnes concernées), de formation continue et de manière

plus générale les divers projets du Service contre les mariages forcés.

Pour la réalisation de ces tâches dans le cadre du stage, il s'agit de

s'investir de manière approfondie dans l'étude de la violation des droits humains que représentent les mariages forcés. Le Service contre les mariages forcés est soumis au secret professionnel ; il est donc requis que celui-ci soit strictement observé.

Spécifiquement pour la Romandie :

- Préparations d'ateliers et de formations continues en français
- Correspondance en français
- Divers projets (exposition, site web, social media, etc.) en langue française portant sur les mariages forcés.

Votre profil :

En général :

- Intérêt pour les questions relevant de la migration/l'intégration ou de l'égalité des droits, ou motivation de s'investir dans ce sujet
- Personnalité communicative, indépendante et digne de confiance
- Compétence sociale et notamment pluriculturelle
- Personnalité engagée avec une certaine flexibilité temporelle dans les cas où les personnes concernées ont besoin d'assistance en dehors des heures de bureau habituelles.

Spécifiquement pour cette tâche :

- Français en tant que langue maternelle ou d'un niveau équivalent et de bonnes connaissances en allemand, ou « bilingue ».
- Bon niveau d'expression oral (traduction simultanée) et écrite en français et en allemand (orthographe, grammaire et style).
- En possession d'un diplôme de niveau « master » ou d'une Haute école spécialisée, ou proche de l'obtenir.
- De préférence déjà diplômé(e) en droit ou proche de l'être.
- Intérêt pour les activités de consultation.
- Prêt-e à contribuer à l'exécution et la (Co-)gestion des événements et des ateliers (en particulier en français).

Aimeriez-vous participer à notre travail, apporter vos idées, obtenir un aperçu détaillé dans la gestion de projets et contribuer à l'ancrage des droits humains en Suisse ?

N'hésitez donc pas à nous faire parvenir votre candidature !

Service contre les mariages forcés

- Centre de compétence national  
www.mariageforce.ch

Prière de n'envoyer votre dossier de candidature avec CV que par courriel (non pas par voie postale) à l'organe responsable du Service contre les mariages forcés :

Association Migration & droits humains

Madame Anu Sivaganesan, juriste et présidente : sivaganesan@migration.org

Pour toute question complémentaire, veuillez contacter Mme Bettina Frei, qui se tient à votre disposition par e-mail à l'adresse info@mariageforce.ch ou par téléphone au numéro 021 540 00 00.